

## **“I Speak...” Polish**

**“I speak Polish. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.”** By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities  
800-477-5737 | [www.ct.gov/chro/](http://www.ct.gov/chro/)

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights  
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division  
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



## **“I Speak...” Polish**

**“I speak Polish. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.”** By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities  
800-477-5737 | [www.ct.gov/chro/](http://www.ct.gov/chro/)

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights  
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division  
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



## **“I Speak...” Polish**

**“I speak Polish. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.”** By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities  
800-477-5737 | [www.ct.gov/chro/](http://www.ct.gov/chro/)

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights  
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division  
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



## **“I Speak...” Polish**

**“I speak Polish. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.”** By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities  
800-477-5737 | [www.ct.gov/chro/](http://www.ct.gov/chro/)

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights  
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division  
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



## **Karta z preferowanym językiem polskim**

**„Mówię po polsku. Nie porozumiewam się dobrze po angielsku. Proszę mi zapewnić wykwalifikowanego tłumacza ustnego”.** W świetle prawa instytucje otrzymujące fundusze federalne (tj. Medicaid, Medicare, Food Stamps) muszą zapewniać usługi wykwalifikowanego tłumacza ustnego pacjentom/petentom niemówiącym płynnie po angielsku. To prawo ma na celu zapewniać jednakowy dostęp wszystkim ludziom do usług publicznych (tj. w szpitalach i gabinetach lekarskich, szkołach i jednostkach rządowych). Usługi tłumacza ustnego muszą zostać zapewnione pacjentowi/petentowi nieodpłatnie. Zalecamy zapisanie języka, w jakim ta osoba się porozumiewa w jej aktach. Aby uzyskać więcej informacji o obsłudze językowej, lub tym prawie, prosimy zadzwonić do:

Komisja CT dot. Praw Człowieka i Równych Szans  
1-800-477-5737 | [www.ct.gov/chro/](http://www.ct.gov/chro/)

Amerykański Departament Zdrowia i Usług Społecznych,  
Urząd Praw Obywatelskich  
1-800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

Amerykański Departament Sprawiedliwości – Wydział Praw  
Obywatelskich  
1-888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



## **Karta z preferowanym językiem polskim**

**„Mówię po polsku. Nie porozumiewam się dobrze po angielsku. Proszę mi zapewnić wykwalifikowanego tłumacza ustnego”.** W świetle prawa instytucje otrzymujące fundusze federalne (tj. Medicaid, Medicare, Food Stamps) muszą zapewniać usługi wykwalifikowanego tłumacza ustnego pacjentom/petentom niemówiącym płynnie po angielsku. To prawo ma na celu zapewniać jednakowy dostęp wszystkim ludziom do usług publicznych (tj. w szpitalach i gabinetach lekarskich, szkołach i jednostkach rządowych). Usługi tłumacza ustnego muszą zostać zapewnione pacjentowi/petentowi nieodpłatnie. Zalecamy zapisanie języka, w jakim ta osoba się porozumiewa w jej aktach. Aby uzyskać więcej informacji o obsłudze językowej, lub tym prawie, prosimy zadzwonić do:

Komisja CT dot. Praw Człowieka i Równych Szans  
1-800-477-5737 | [www.ct.gov/chro/](http://www.ct.gov/chro/)

Amerykański Departament Zdrowia i Usług Społecznych,  
Urząd Praw Obywatelskich  
1-800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

Amerykański Departament Sprawiedliwości – Wydział Praw  
Obywatelskich  
1-888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



## **Karta z preferowanym językiem polskim**

**„Mówię po polsku. Nie porozumiewam się dobrze po angielsku. Proszę mi zapewnić wykwalifikowanego tłumacza ustnego”.** W świetle prawa instytucje otrzymujące fundusze federalne (tj. Medicaid, Medicare, Food Stamps) muszą zapewniać usługi wykwalifikowanego tłumacza ustnego pacjentom/petentom niemówiącym płynnie po angielsku. To prawo ma na celu zapewniać jednakowy dostęp wszystkim ludziom do usług publicznych (tj. w szpitalach i gabinetach lekarskich, szkołach i jednostkach rządowych). Usługi tłumacza ustnego muszą zostać zapewnione pacjentowi/petentowi nieodpłatnie. Zalecamy zapisanie języka, w jakim ta osoba się porozumiewa w jej aktach. Aby uzyskać więcej informacji o obsłudze językowej, lub tym prawie, prosimy zadzwonić do:

Komisja CT dot. Praw Człowieka i Równych Szans  
1-800-477-5737 | [www.ct.gov/chro/](http://www.ct.gov/chro/)

Amerykański Departament Zdrowia i Usług Społecznych,  
Urząd Praw Obywatelskich  
1-800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

Amerykański Departament Sprawiedliwości – Wydział Praw  
Obywatelskich  
1-888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



## **Karta z preferowanym językiem polskim**

**„Mówię po polsku. Nie porozumiewam się dobrze po angielsku. Proszę mi zapewnić wykwalifikowanego tłumacza ustnego”.** W świetle prawa instytucje otrzymujące fundusze federalne (tj. Medicaid, Medicare, Food Stamps) muszą zapewniać usługi wykwalifikowanego tłumacza ustnego pacjentom/petentom niemówiącym płynnie po angielsku. To prawo ma na celu zapewniać jednakowy dostęp wszystkim ludziom do usług publicznych (tj. w szpitalach i gabinetach lekarskich, szkołach i jednostkach rządowych). Usługi tłumacza ustnego muszą zostać zapewnione pacjentowi/petentowi nieodpłatnie. Zalecamy zapisanie języka, w jakim ta osoba się porozumiewa w jej aktach. Aby uzyskać więcej informacji o obsłudze językowej, lub tym prawie, prosimy zadzwonić do:

Komisja CT dot. Praw Człowieka i Równych Szans  
1-800-477-5737 | [www.ct.gov/chro/](http://www.ct.gov/chro/)

Amerykański Departament Zdrowia i Usług Społecznych,  
Urząd Praw Obywatelskich  
1-800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

Amerykański Departament Sprawiedliwości – Wydział Praw  
Obywatelskich  
1-888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>

[www.justice.gov/crt](https://www.justice.gov/crt)

